

RAEDEL.

Myn afkomst schaem 'k my niet te noemen,
Ik mag zelfs op myn oorsprong roemen,
Wyl vriendschap en genegenheid
Reeds van onheugelyken tyd,
My hebben doen ter wereld komen;
Ik wordt gegeven en genomen,
Ook wel gestolen, doch die daed
Beschouwd men zelden of nooit als kwaed;
Ik wordt ook als een gunst genoten,
Vooral geschied dit by de grooten;
By alle volken, oost of west,
Alom is myn gebruik gevest.
Zoo gy dit Raedsel uit kunt leggen,
Myn waerde Filis, wil 't dan zeggen,
Of anders ben 'k bereid terstond,
't U op te lossen met myn mond.

Het antwoord op het laatste raedsel is eene vloot.

HANDELSBERIGTEN.

TONGEREN, den 2 april.

Tarwe, froment, de zak van 103 kilos.	fr.	28-75	op 0,25
Rogge, seigle, " 94 "	"	19-50	af 0,00
Gerst, orge, " " "	"	19-00	af 0,00
Spelt, epaautre, een mud	"	24-00	op 2,00
Haver, avoine, de 75 kilos.	"	11-75	op 0,25
Brood, pain, den kilo.	"	0-20	af 0,00
Boter, beurre, halven kilo.	fr.	1-25 tot 1-30	op 0,05
Eijeren, œufs, de 26.	"	1-25	op 0,05
Witte aardappelen, pommes de terre blanches, 100 k.	fr.	3-75	af 0,25
Roode " " rouges.	"	5-75	op 0,50
Osse tongen, langues de bœuf	"	5-25	af 0,25
Hooi, foin, de 1000 kilos.	"	65-00	op 0,00
Strooi, paille,	"	39-00	op 0,00

HASSELT, den 3 april.

Tarwe, froment, de 100 kilos,	fr.	27-20	op 0,00
Rogge, seigle, " "	"	20-90	af 0,10
Gerst, orge, " "	"	22-40	op 0,20
Haver, avoine, " "	"	15-70	op 0,30
Genever, genièvre	"	77-00	op 0,00

SINT-TRUIDEN, den 1 april.

Tarwe, froment, de 100 kil.	fr.	27-18	op 0,00
Rogge, seigle, " "	"	20-47	af 0,00
Haver, avoine, " "	"	15-75	op 0,00
Gerst, orge, " "	"	20-47	op 0,00

LEUVEN, den 3 april.

Tarwe, froment, de 100 kil.	fr.	28-11 tot 28-48	op 0,30
Rogge, seigle, " "	"	20-07 tot 00-00	af 0,00
Boekweit, sarrasin, " "	"	18-06	op 0,00
Haver, avoine, " "	"	14-92	af 0,00
Gerst, orge, " "	"	19-95	op 0,00
Koolzaad, colza, " "	"	52-00	op 0,00
Koolzaad olie, huile de colza, 100 liters.	fr.	114-06	op 0,00
Gezuiverde, épurée, " "	"	119-96	op 0,00
Lynolie, huile de lin, " "	"	106-55	af 0,40

ANTWERPEN, den 3 april.

Tarwe, froment, de 122 kil.	frs	32-00	op 0,00
Rogge, seigle, 112	"	23-00	op 0,00
Gerst, orge, 100	"	21-00	op 0,00
Haver, avoine, 80	"	13-00	op 0,00
Boekweit, sarrasin 105	"	17-00	op 0,00
Boonen, fèves, 135	"	23-00	op 0,00

BERIGTEN.

KANTOOR VAN DEN NOTARIS

Van Ormelingen, te Tongeren.

PUBLIEK VERKOOP

van eene groote kwantiteit huismebelen, gezaagd hout, een slag, 2 dikke eiken en meer andere boomen, op donderdag 9 april 1865, om 10 uren 's morgens, ten huize en op verzoek van JAN BRUNIX sen Steenderpoort te Tongeren, door den notaris VAN ORMELINGEN.
Onder conditie alsdan voor te lezen.

OPENBAAR VERKOOP

VAN HUIZEN EN BOUWLANDEN.

Vrydag 10 april 1865, ten 9 uren 's morgens, ten zittingskamer en onder de directie van de heer vrede-regter van het canton te Sichen, zal de notaris VAN ORMELINGEN, ter rekwisitie van de weduwe THOMAS STREVEN en kinderen van Fall-Mheer, ten meestbiedende verkoopen de volgende goederen:

Gemeente Fall-Mheer.

- 1° Een huis met stalling, schuer, moeshof, boomgaard, te samen omtrent 59 aren 25 centiaeren (9), gelegen te Mheer in de bodem.
- 2° Een land van 42 aren 24 centiaeren (10), onder Bolré, gemeente Sichen-Sussen en Bolré, omtrent de Mheerestraet.
- 3° Een land van 4 aren 22 centiaeren (1), in hetzelfde veld.
- 4° Een land van 16 aren 90 centiaeren (4), gelegen te Fall-Mheer, op het peufje.
- 5° Een huis met stalling, moeshof en boomgaard, te samen groot 15 aren 22 centiaeren, gelegen te Fall, op den Berg.

6° Een land van 17 aren 40 centiaeren (4), gelegen in de moets.

Gemeente Rismpt.

7° Een land van 17 aren 84 centiaeren (4), gelegen in de zilvere kuil.

Alle beakkerd door de verkooperse weduwe Stevens. De koopers zullen in genot treden dadelijk na den aenstaenden oogst.

De goederen worden verkocht vry van hypotheaire lasten.

De voorwaarden van verkoop zyn van nu af te lezen ten kantore van voornoemden notaris Van Ormelingen te Tongeren.

ZEG 'T VOORTS.

ÉTUDE DU

Notaire Jacquinet, à Herve.

VENTE

D'UNE BELLE FERME, PRÈS DE HERVE.

Le jeudi 16 avril 1863, à 2 heures après-midi, en la demeure du sieur J.-F. Déchainaux, rue Potiérue à Herve, le notaire JACQUINET exposera en vente aux enchères, en présence de M. le juge de paix du canton:

UNE BELLE FERME,

libre de charge,

située à Haubremont, commune de Bolland, à proximité de Herve et de la grand'route de Battice à Maestricht, composée de bâtiments d'habitation et d'exploitation, cour, jardin, vergers, prés et terres, d'une contenance de 19 hectares 84 ares 24 centiaeres sous les communes de Bolland et Battice, exploitée par le sieur Fortemps, dont le bail expirera le 15 avril 1864, sur la mise à prix offerte de frs 80,000.

Bâtimens en bon état, facilités de paiement et sol en partie de 1^{re} classe.

S'adresser audit notaire à Herve, pour les conditions.

INSTITUT PRÉPARATOIRE

aux écoles des mines, arts et de mécanique, annexées à l'Université de Liège, dirigé par M. GENILLER. — Reprise des cours le 13 avril. Liège, rue Vinave-d'Ille, 5^{bis}.

SOCIÉTÉ

de Galvanisation pénétrante.

Toles galvanisées (au bois première qualité.)
» spécialement préparées pour toiture.
Fers spatés pour brasserie, distillerie, tonnellerie, etc.
Fils de fer pour quincailliers (au bois) première qualité.
Seaux de toutes espèces.
Chaudrons et chaudières de toutes espèces, etc., etc.
Le tout à des prix modérés.
Dépôt au magasin de fer de la veuve MODAVE, rue de Maestricht, n° 8, à Tongres.

GRAND CONCERT

VOCAL ET INSTRUMENTAL,

qui sera donné le dimanche 12 avril, au bénéfice de M^r MARCEL GREGOIRE, professeur de musique.



Avis au public.

Confiant dans la bienveillance des voyageurs et des Tongrois, j'annonce au public qu'à partir du 15 de ce mois, le service de Liège à 10 heures du matin, sera desservi par une voiture plus spacieuse à trois colliers.

GULLAUME HUYDTS,
pour M^r Jos. MAGNIET.

AVIS.

Un jeune homme marié, ayant déjà voyagé, désire se placer comme commis dans un moulin ou dans une maison de commerce.

Il est à même de fournir les meilleures recommandations.

CHEZ RENARD-STAS,

PÉTROLE BLANCHE ou HUILE AMÉRICAINE, sans odeur, à 70 centimes le litre.

AVIS.

M^{me} veuve SOUVERYS à l'honneur d'informer sa clientèle qu'elle vient d'agrandir son commerce d'au-nages et d'épiceries et qu'elle espère mériter la confiance publique.

JUL. CARTUYVELS,

heeft de eer sen te kondigen dat hy te rekenen van den 15 maert gevestigd is op de molen van Bloir en dat hy maelt voor eenieder, aen voordeelligen prys.

Het ware Versterkend en Slymoerdryvend Elizier

VAN DEN

DOCTOR GUILLIÉ, GEREED GEMAEKT DOOR PAUL GAGE, APOTH.
Grenelle-Saint-Germain-Straat, 13, Parys.

Het ELIZIER VAN GUILLIÉ is vooral nuttig aen de geneesh-eren op het platte land, aen de huisvaders, die verre woenen van eenigen doctor, en aen de geestelyken, die de arme zieken gaen bezoeken en bystaen.
Het is insgelyks nuttig aen den werkenden man, aen wien het groote kosten van geneesmiddelen uitspaert. Het is geen geheim geneesmiddel, en de verkoop is toegelaten door verschillige besluiten der keizerlyke hoven en van het hof van kassatie, (Geperfectionneerd van de formuel der fransche codex n° 327.)

Eene ondervinding van meer dan veertig jaren heeft ten klaerste bewezen, dat het ELIZIER VAN GUILLIÉ, gereed gemakt door PAUL GAGE, onwederlegbaar werkzaam is tegen de koortsen der maerassige landen, de buikloopen, den cholera-morbus, de gele koortsen en de besmettelijke ziekten, tegen de jicht- of ferecynachtige en zinking-achtige of rhumatische kwalen, tegen de zinkingen op de blaes; in de ziekten der vrouwen en kinderen, in de lever- en maegziekten, in de onstel-nissen die met de overgangsjaren en met den ouderdom gepaerd gaen, in de aenhoudende maegpynnen, in de darmontstekingen, in de klierachtige verstoppingen, in de haerwormige en leverachtige kwalen, in de verstoppingen van de longen in het speen, enz., enz.

Een boekken tot uitlegging, dat eene ware verhandeling is over de gebrukelyke en huiselyke geneeskunst, wordt kosteloos met elke flesch elizier afgeleverd. Men moet het vragen.

Het Elizier wordt verkocht in flesschen van 6 franks, en in halve flesschen van 3 fr. 50 c.

Zich te vervoegen voor den verkoop in het groot van den ELIZIER GUILLIÉ, gereed gemakt door PAUL GAGE, by M. PAUL GAGE, Grenelle-Saint-Germainstraat, 13, te Parys, en te Brussel, by de heeren DURAND en zoon, MISSOTEN en C^e, RENOU en C^e, VAN KERCKHOVEN, DE GHERST, VANDENSCHIECK en C^e, en voor den verkoop in het klein, by de heeren SCHOOFFS, apotheker, 45, Beerstraat; RAMLOT, apotheker, 38, Groute Beenhouwerstraat; MICHELIS, Cantersteen, 12, alsmede in alle goede apothekeryn van BRUSSEL en van BELGIE.
Depot te Tongeren by M. VRANCKEN, apotheker.

LIBRAIRIE DE M.-F. COLLEE.

LES MISÉRABLES DE VICTOR HUGO,

LUS, MÉDITÉS, COMMENTÉS ET ILLUSTRÉS.

PAR CHAN,

formant 9 livraisons du journal amusant, à 50 centimes. frs 4,50

- Conférence sur la culture et la taille des arbres fruitiers, par D. Buisseret. fr. 1,75
- Annuaire des agriculteurs pour 1863. 2,00
- Dictionnaire des spots ou proverbes wallons, par Joseph Dejardin, ouvrage couronné par la société liégeoise de littérature wallonne, revu et augmenté. 8,00
- Entre Liège et Maestricht. Promenades dans les environs de Visé, par L. Caumartin. 2,50
- La Meuse belge. Histoire, légendes, sites et monuments, industrie. Dinant, Namur, Liège, par le d^r Fremder, orné de cartes et plans. 4,00
- Histoire populaire des Liégeois, depuis les temps les plus reculés jusqu'à nos jours, par Ed. Gérumont, avocat. 3,00
- Histoire de la bonne ville de Verviers, par Ferd. Henaux. 1,00
- Guide dans Liège, avec plans et gravures. 2,00
- Essais de biographies musicales liégeoises. Les Hamal. 0,50
- Dictionnaire wallon français, précédé d'observations sur la prononciation wallonne et de notions grammaticales sur ce patois, par J. Hubert. 3,00
- Pièces couronnées par la société liégeoise de littérature wallonne. 0,60
- Schiller et la Belgique, par J. Stecher. 0,60
- Fleurs des vieux poètes liégeois (1550-1650) avec une introduction historique, par N. Peetermans. 3,50
- Manuel du tendeur, récit de chasse aux petits oiseaux suivi d'une notice sur le rossignol, par J. Crahay. 1,00
- Flamands et wallons, par J. Stecher. 1,00
- Nécrologe liégeois pour 1857, 1858 et 1859. 4,50
- Essai sur la vie et les ouvrages de Denis Sotiau, par Ch. Aug. Desoer. 0,75
- Les monuments égyptiens. Etude sur l'art antique, par Eugène Dognée. 1,00
- Le prince de Ligne ou un écrivain grand seigneur à la fin du XVIII^e siècle. 3,00
- Essai sur l'activité du principe pensant considérée dans l'institution du langage, par Pierre Kersten, volume III. 7,50
- La chasse au coq de Bruyère, par Léon de Thier. 2,50
- De l'expropriation pour cause d'utilité publique en Belgique, exposé de la législation et de la jurisprudence en cette matière, spécialement en ce qui concerne la procédure judiciaire, le règlement, l'évaluation et le payement de l'indemnité, par le B^{re} Ch. del Marmol, avocat près la Cour d'appel de Liège. 4,50
- Précis de chimie, contenant l'extraction des résines, des térébenthines et leur produits, la fabrication du gaz à la résine, des vernis, des toiles cirées, de l'asphalte; le caoutchouc et ses applications; la préparation de la colle forte et de la gélatine; le tannage et les diverses préparations que l'on fait subir aux peaux, par M. Dumas. 3,00